



Unione europea

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Lussemburgo Fax: +352 29 29 42 670

Posta elettronica: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

Avviso relativo a informazioni complementari, informazioni su procedure incomplete o rettifiche

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto:

Denominazione ufficiale: [ARNAS Garibaldi](#) Carta d'identità nazionale: *(se noto)*

Indirizzo postale: [Piazza S. Maria di Gesù n. 5/7](#)

Città: [Catania](#) Codice postale: [95123](#) Paese: [Italia \(IT\)](#)

Punti di contatto: [Settore Provveditorato](#) Telefono: [+39 0957594867/4864](#)

All'attenzione di:

Posta elettronica: provveditorato@ao-garibaldi.ct.it Fax: [+39 0957594908](#)

Indirizzi internet: *(se del caso)*

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: *(URL)* www.ao-garibaldi.ct.it

Indirizzo del profilo di committente: *(URL)* <http://www.ao-garibaldi.ct.it>

Accesso elettronico alle informazioni: *(URL)* <http://www.ao-garibaldi.ct.it>

Presentazione per via elettronica di offerte e richieste di partecipazione: *(URL)*

I.2) Tipo di centrale di committenza:

Amministrazione aggiudicatrice

Ente aggiudicatore

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto:

ACCORDO QUADRO PER L'APPALTO DEL SERVIZIO DI LAVAGGIO DELLA BIANCHERIA PIANA E SAGOMATA , CON POSSIBILITA' DI INTEGRAZIONE DELLE SCORTE , PRESSO LE AZIENDE SANITARIE DEL BACINO DELLA SICILIA ORIENTALE

II.1.2) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: *(come indicato nell'avviso originale)*

ACCORDO QUADRO PER L'APPALTO DEL SERVIZIO DI LAVAGGIO DELLA BIANCHERIA PIANA E SAGOMATA , CON POSSIBILITA' DI INTEGRAZIONE DELLE SCORTE SIA DI BIANCHERIA PIANA , SAGOMATA E ZOCCOLI , DA EFFETTUARE PRESSO LE AZIENDE SANITARIE DEL BACINO DELLA SICILIA

II.1.3) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare <i>(se del caso)</i>
Oggetto principale	98310000	

Sezione IV: Procedura

IV.1) Tipo di procedura *(come indicato nell'avviso originale)*

- Aperta
- Ristretta
- Ristretta accelerata
- Procedura negoziata
- Negoziata accelerata
- Dialogo competitivo
- Negoziata con indizione di gara
- Negoziata senza indizione di gara
- Negoziata con pubblicazione di un avviso di gara
- Negoziata senza pubblicazione di un avviso di gara
- Aggiudicazione di un appalto senza la previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

IV.2) Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.1) Numero di riferimento attribuito al dossier: *(come indicato nell'avviso originale)*

[Deliberazione di indizione gara n° 3549 del 23.12.2013](#)

IV.2.2) Numero di riferimento dell'avviso in caso di avvisi presentati elettronicamente:

Avviso originale spedito mediante

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_AGARIBALDI](#)

Numero di riferimento dell'avviso: [2013-175802](#) anno e numero del documento

IV.2.3) Avviso a cui si riferisce la presente pubblicazione:

Numero dell'avviso nella GUUE: [2013/S 251-440525](#) del: [28/12/2013](#) (gg/mm/aaaa)

IV.2.4) Data di spedizione dell'avviso originale:

[24/12/2013](#) (gg/mm/aaaa)

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Il presente avviso riguarda:

- Procedura incompleta
- Correzione
- Informazioni complementari

VI.2) Informazioni relative a procedure di aggiudicazione incomplete:

- La procedura di aggiudicazione è stata interrotta
- La procedura di aggiudicazione è stata dichiarata infruttuosa
- L'appalto non è stato aggiudicato
- L'appalto potrà essere oggetto di una nuova pubblicazione

VI.3) Informazioni da correggere o aggiungere:

VI.3.1)

- Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice
- Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice
- Entrambi

VI.3.2)

- Nell'avviso originale
- Nel relativo capitolato d'appalto
(per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)
- In entrambi
(per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)

VI.3.3) Testo da correggere nell'avviso originale

Punto in cui modificare il testo:	anziché:	leggi:
ART. 3 "– Valore di stima dei singoli Lotti in uno a valore richiesto di Fatturato Globale e Specifico e valore deposito cauzionale provvisorio "	Valore deposito cauzionale per lotto (2%) 41.050 157.00 34.010 44.600 40.890	Valore deposito cauzionale per lotto (2%) 82.100 314.000 68.020 89.200 81.780

Punto in cui modificare il testo:	anziché:	leggi:
ART. 10 DOCUMENTAZIONE RICHIESTA PER CONCORRERE e MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA	v) Di autorizzare il trattamento dei dati forniti;	v) Di autorizzare il trattamento dei dati forniti; w) Che in caso di aggiudicazione dei lotti per cui si partecipa ,le attività di lavaggio della biancheria piana e sagomata verranno effettuate comunque o a qualsiasi titolo legittimo presso lo stabilimento sito in _____ via _____ di _____ proprietà della società _____, stabilimento che risulta in possesso delle certificazioni UNI EN ISO 14001 2004 e UNI EN 14065 2004 richieste per concorrere alla gara ;

AVVERTENZA :
- Alla luce della recente giurisprudenza del Consiglio di Stato sulla "effettività e concretezza dei requisiti messi a disposizione" si precisa che , nel caso di avvalimento delle attività di lavaggio della biancheria piana e sagomata , queste attività , in caso di aggiudicazione , non potranno che essere effettuate presso stabilimento che risulti titolare e dotato delle certificazioni UNI EN ISO 14001 2004 e UNI EN 14065 2004 dichiarate e dunque , nel caso di avvalimento di tali certificazioni , nello stabilimento della società Ausiliaria che ha mutuato i certificati richiesti .
- Analogamente si dovrà procedere nel caso di diversa allocazione delle operazioni di lavaggio della biancheria piana e sagomata derivanti ad esempio da affitto di stabilimento o subappalto o nolo etc . La società titolare dello stabilimento affittato o del subappalto o del nolo etc delle attività di lavaggio della biancheria piana e sagomata dovrà essere obbligatoriamente in possesso delle certificazioni UNI EN ISO 14001 2004 e UNI EN 14065 2004 richieste .
Il mancato possesso delle certificazioni EN ISO 14001 2004 e UNI EN 14065 2004 richieste comporterà l'esclusione dalla gara .

Punto in cui modificare il testo:
Pag. 13 del Disciplinare di gara

anziché:
Le singole Aziende Sanitarie dovranno prima dell'avvio del servizio dovranno concordare con la ditta appaltatrice modalità di revisione annuale del numero di posti letto su cui viene previsto il pagamento onnicomprensivo del corrispettivo a fronte del servizio effettuato sia per la biancheria piana che per quella sagomata .

leggi:
Le singole Aziende Sanitarie prima dell'avvio del servizio dovranno concordare con la ditta appaltatrice modalità di revisione annuale del numero di posti letto su cui viene previsto il pagamento onnicomprensivo del corrispettivo a fronte del servizio effettuato sia per la biancheria piana che per quella sagomata .
L'esempio sottoriportato costituisce solo una mera proposta esemplificativa avanzata dalla Capofila. Sarà facoltà di ogni Azienda definire in contraddittorio con la ditta aggiudicataria , nel verbale di ricognizione , una propria modalità di revisione annua dei posti letto che potrà anche essere diversa

<p>Punto in cui modificare il testo: Pag. 4 del Disciplinare di gara .</p>	<p>anziché: 2. Ritiro giornaliero , dove previsto , della teleria da sala operatoria (nella eventuale parte residua in uso essendo quasi totale l'utilizzo di monouso in TNT) attualmente utilizzata con relativo lavaggio e sterilizzazione</p>	<p>dall'esempio indicato nel presente disciplinare. leggi: 1. Ritiro giornaliero , dove previsto , della teleria da sala operatoria (nella eventuale parte residua in uso essendo quasi totale l'utilizzo di monouso in TNT) attualmente utilizzata con relativo lavaggio e disinfezione</p>
<p>Punto in cui modificare il testo: Allegato A</p>	<p>anziché: TIPOLOGIA E QUANTITÀ DEGLI ARTICOLI DA FORNIRE Tutti gli articoli di biancheria piana e confezionata dovranno essere conformi alle norme UNI vigenti. Le caratteristiche delle fibre che compongono i tessuti sono le seguenti: a) biancheria piana e confezionata: 100% cotone; b) coperte e maglioni: misto lana, con almeno il 75% di lana;</p>	<p>leggi: TIPOLOGIA E QUANTITÀ DEGLI ARTICOLI DA FORNIRE Tutti gli articoli di biancheria piana e confezionata dovranno essere conformi alle norme UNI vigenti. Le caratteristiche delle fibre che compongono i tessuti sono le seguenti: a) biancheria piana e confezionata: 100% cotone; b) coperte e maglioni: misto lana, con almeno il 50% di lana;</p>
<p>Punto in cui modificare il testo: Pag. 7 Disciplinare di gara</p>	<p>anziché: omissis..SAGOMATA (CAMICI E DIVISE) PARI A 3 CAMBI PER DIPENDENTE ABILITATO . SOLO PER L'ASP DI CATANIA E L'ASP DI RAGUSA DUNQUE I QUANTITATIVI DELLA BIANCHERIA IDENTIFICATA AL SUPERIORE PUNTO 12 LETTERE DA A) a W) SI INTENDERANNO INCREMENTATI – solo per il primo anno - DI ULTERIORI 5 PEZZI MENTRE I MATERIALI IDENTIFICATI DALLE LETTERE X) A HH) SI INTENDERANNO INCREMENTATI DI ULTERIORI 3 PEZZI .</p>	<p>leggi: omissis..SAGOMATA (CAMICI E DIVISE) PARI A 3 CAMBI PER DIPENDENTE ABILITATO . SOLO PER L'ASP DI CATANIA E L'ASP DI RAGUSA DUNQUE I QUANTITATIVI DELLA BIANCHERIA IDENTIFICATA AL SUPERIORE PUNTO 12 LETTERE DA A) a W) SI INTENDERANNO INCREMENTATI – solo per il primo anno - DI ULTERIORI 5 PEZZI MENTRE I MATERIALI IDENTIFICATI DALLE LETTERE X) A HH) SI INTENDERANNO INCREMENTATI DI ULTERIORI 3 PEZZI . NB : Per le ASP di Ragusa e Catania , per il primo anno di servizio , i primi 5 cambi , per posto letto sono da ritenersi obbligatori e da fornire ad avvio del servizio mentre gli ulteriori cambi indicati nella tabella del disciplinare rientreranno nella possibilità di ulteriore integrazione ma solo su ordinativo integrativo. Eventuali ulteriori necessità eccedenti dovranno rientrare nell'ambito del quinto d'obbligo.</p>
<p>Punto in cui modificare il testo: Pag. 26 del Disciplinare di gara</p>	<p>anziché: a) Lotto per cui partecipa ;</p>	<p>leggi: a) Lotto per cui partecipa ;</p>

- | | |
|---|---|
| <p>b) Ribasso percentuale praticato sulla Base d'asta prestabilita di € 3,68 Iva esclusa per posto letto/giorno ;</p> <p>c) Valore economico in Euro risultante dalla applicazione del ribasso offerto al punto b) sulla base d'asta di € 3,68 ;</p> <p>d) Percentuale di incremento (sul valore indicato al superiore punto c) nel caso di volontà di Azienda del Bacino di attivare un servizio di gestione del guardaroba (si precisa che nel caso di Azienda sanitaria provinciale tale incremento si applicherà solo sui posti letto riferibili al Presidio in cui si attiverà il servizio aggiuntivo) .</p> <p>e) Oneri relativi alla sicurezza (in valore percentuale) propri della ditta offerente, riferiti al lotto per la quale la ditta presenta offerta.</p> <p>f) Conformemente a quanto previsto all'art. 286, comma 3, d.P.R. 207/2010, insieme all'offerta economica (e nella stessa Busta) deve essere allegato un sintetico prospetto giustificativo dei costi relativi a tutti gli elementi dell'offerta del servizio proposto ed oggetto di valutazione dalle quale si evinca la sostenibilità del ribasso offerto. In particolare l'offerente deve indicare :</p> <ul style="list-style-type: none"> - costi percentuali sul prezzo praticato derivanti dal numero degli addetti impiegati, dalle ore di lavoro e dai macchinari, attrezzature e prodotti ; - costo percentuale relativo alla sicurezza del lavoro - percentuale di utile di impresa . | <p>b) Ribasso percentuale praticato sulla Base d'asta prestabilita di € 3,68 Iva esclusa per posto letto/giorno ;</p> <p>c) Valore economico in Euro risultante dalla applicazione del ribasso offerto al punto b) sulla base d'asta di € 3,68 ;</p> <p>d) Costo giornaliero, IVA esclusa, di eventuale noleggio di un materasso e costo giornaliero di eventuale noleggio di un guanciale nonché il periodo temporale di ammortamento (in mesi) superato il quale il bene si intenderà divenuto di proprietà della Azienda Sanitaria.</p> <p>e) Oneri relativi alla sicurezza (in valore percentuale) propri della ditta offerente, riferiti al lotto per la quale la ditta presenta offerta.</p> <p>f) Conformemente a quanto previsto all'art. 286, comma 3, d.P.R. 207/2010 ed in relazione all'art.82 del Dlgs 163/06 comma 3bis e smi , deve essere presentato insieme all'offerta economica (e nella stessa Busta) un sintetico prospetto contenente :</p> <ul style="list-style-type: none"> - prezzo offerto al netto delle spese relative al costo del personale ; - costo del personale con dettaglio delle valutazioni sulla base delle previsioni dette al comma 3bis dell'art.82 del Dlgs 163/06 ; -costo percentuale relativo alla sicurezza del lavoro -percentuale di utile di impresa . |
|---|---|

Punto in cui modificare il testo:
Pag. 27 del Disciplinare di gara

anziché:
omissis..Numeri di telefono per eventuali informazioni su dislocazione esatta sedi periferiche :

leggi:
omissis..Numeri di telefono per eventuali informazioni su dislocazione esatta sedi periferiche .
Si debbono intendere contenuti nel limite massimo del quinto d'obbligo del Lotto di riferimento
- previsto dall'art. 11 del R.D. n. 2440/18.11.1923 - i casi di :
- Posti letto e/o servizi di pertinenza delle Aziende Sanitarie ed allocati in strutture non esattamente identificate nel Disciplinare di gara ;

- Allestimento ,gestione di magazzini e/o guardaroba (incluse eventuali necessità ulteriori di biancheria piana e sagomata e altre tipologie previste in disciplinare) all'interno di strutture di proprietà delle Aziende Sanitarie partecipanti alla gara;
- Ogni eventuale prestazione attinente al servizio non esattamente dettagliata nel disciplinare di gara .
E' facoltà delle singole Azienda Sanitarie del Bacino procedere a compensazioni in dare o avere in relazione alle specifiche esigenze da soddisfare.

Punto in cui modificare il testo:
Pag. 6 del Disciplinare di gara

anziché:
omissis..Sulla biancheria sagomata da letto non dovrà essere impressa ..omissis

leggi:
omissis..Sulla biancheria piana da letto non dovrà essere impressa ..omissis

Punto in cui modificare il testo:
Pag. 5 punto 12 del Disciplinare di Gara

anziché:
12. Possibilità di noleggiare , con pagamento extra , materassi e guanciali ignifughi e che siano idonei ad essere utilizzati per i letti da degenza in dotazione e sino alla concorrenza massima, nel periodo di validità del rapporto contrattuale, di una percentuale pari al 60% dei posti letto indicati nel presente disciplinare . I materassi ed i guanciali forniti in noleggio saranno ritenuti donati al termine del rapporto contrattuale .

leggi:
12. Possibilità di noleggiare , con pagamento extra , materassi e guanciali ignifughi e che siano idonei ad essere utilizzati per i letti da degenza in dotazione e sino alla concorrenza massima, nel periodo di validità del rapporto contrattuale, di una percentuale pari al 60% dei posti letto indicati nel presente disciplinare . Nel caso di rapporto contrattuale residuo inferiore al periodo di ammortamento indicato in offerta , il canone mensile dei nuovi ordinativi di materassi e/o guanciali potrà essere incrementato attraverso il cumulo , per i mesi restanti , del valore mensile indicato in offerta (esempio : quota mensile in offerta = € 1,00 con ammortamento in 24 mesi . In caso di periodo residuo di 12 mesi allo scadere del contratto = canone mensile di € 2,00 x 12 mesi) Allo scadere del rapporto contrattuale tutti i materassi ed i guanciali forniti in noleggio saranno comunque ritenuti donati alla Azienda Sanitaria .

VI.3.4) Date da correggere nell'avviso originale

Punto in cui modificare le date: anziché:

leggi:

VI.3.5) Indirizzi e punti di contatto da modificare

VI.3.6) Testo da aggiungere nell'avviso originale

Punto in cui aggiungere il testo:

Testo da aggiungere:

VI.4) Altre informazioni complementari:

L'avvenuta pubblicazione delle presenti modifiche sulla GUCE , effettuata coerentemente con le indicazioni previste nel Bando di Gara integrale e nel Disciplinare , fa ritenere come notificate a tutte le potenziali ditte concorrenti le diverse modifiche/integrazioni/rettifiche previste e rendendo le stesse completamente esecutive . Si segnala come alla pagina "Bandi e Capitolati d'appalto " del sito web ufficiale www.ao-garibaldi.ct.it al riferimento identificativo gara : 000003974 verrà entro breve pubblicato un disciplinare di gara e/o bando di gara integrale coordinato con le rettifiche/modifiche/integrazioni variamente pubblicate sulla GUCE.

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

24/02/2014 (gg/mm/aaaa) - ID:2014-025828